

## **PARLEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

---

**SESSION ORDINAIRE 2010-2011**

**5 JUILLET 2011**

---

### **PROPOSITION D'ORDONNANCE**

**visant à objectiver  
la gestion de l'Office régional  
bruxellois de l'Emploi**

(déposée par Mme Françoise SCHEPMANS (F)  
et M. Serge de PATOUL (F))

---

### **Exposé des motifs**

L'opérateur régional de l'emploi, Actiris, est un organisme d'intérêt public qui assure aujourd'hui des missions prioritaires au bénéfice de plus de 100.000 demandeurs d'emplois et ce, avec un budget annuel supérieur à 250 millions d'euros.

Compte tenu de l'importance du défi social bruxellois et de la nécessité d'améliorer l'ensemble des mécanismes de mise à l'emploi des citoyens, le gouvernement a doté l'ancien ORBEm d'un cadre stratégique et d'objectifs précis, repris sous la forme d'un contrat de gestion. Ce dernier a été officialisé en 2006 et il est mis en œuvre par un comité de gestion dont la composition est fixée par l'Ordonnance du 18 janvier 2001 portant organisation et fonctionnement de l'Office régional bruxellois de l'emploi. Concrètement, siègent au sein de cet organe un président, un vice-président, sept représentants des organisations représentatives des employeurs et sept représentants des organisations représentatives des travailleurs.

Afin de soutenir la logique de bonne gouvernance initiée il y a quelques années, la présente proposition d'ordonnance vise à élargir ledit comité de gestion. En effet, l'évolution sociodémographique de la population, le développement de nouvelles filières d'activités économiques, l'implication croissante des pouvoirs locaux dans la lutte contre la fracture sociale et le regard indispensable du milieu académique sur la situation de l'emploi, plaident pour

## **BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

---

**GEWONE ZITTING 2010-2011**

**5 JULI 2011**

---

### **VOORSTEL VAN ORDONNANTIE**

**tot objectivering van het beheer  
van de Brusselse Gewestelijke Dienst  
voor Arbeidsbemiddeling**

(ingediend door mevrouw Françoise SCHEPMANS (F)  
en de heer Serge de PATOUL (F))

---

### **Toelichting**

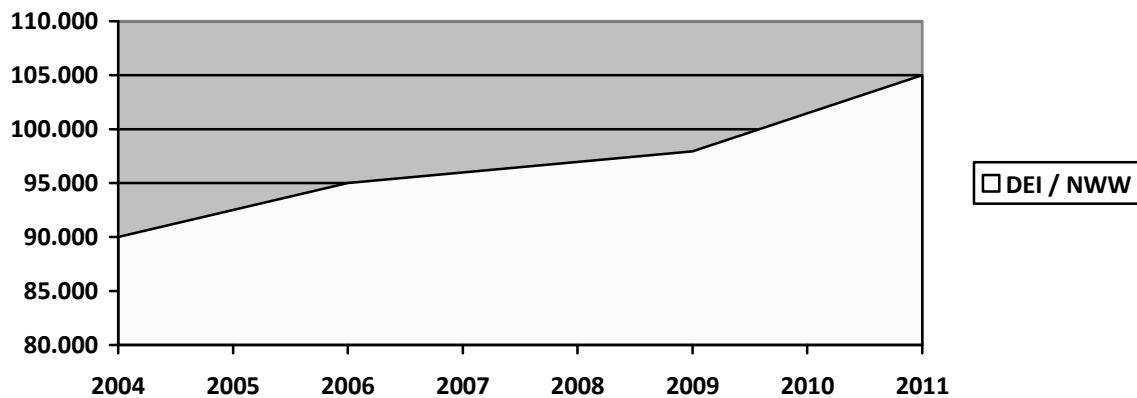
De gewestelijke operator voor de werkgelegenheid, Actiris, is een orgaan van openbaar nut dat vandaag prioritaire opdrachten uitvoert voor meer dan 100.000 werkzoekenden, met een jaarlijks begroting die meer dan 250 miljoen euro bedraagt.

Gelet op de omvang van de Brusselse sociale uitdaging en de noodzakelijke verbetering van al de maatregelen om de burgers te werk te stellen, heeft de regering de voormalige BGDA een strategisch kader en precieze doelstellingen gegeven, opgenomen in een beheerscontract. Dat heeft in 2006 een officieel karakter gekregen en wordt uitgevoerd door een beheerscomité waarvan de samenstelling bepaald wordt door de ordonnantie van 18 januari 2001 houdende organisatie en werking van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling. Het orgaan bestaat uit een voorzitter, een ondervoorzitter, zeven vertegenwoordigers van de representatieve werkgeversorganisaties en zeven vertegenwoordigers van de representatieve werkneemersorganisaties.

Om de lijn van goed bestuur van de voorbije jaren te blijven steunen, strekt dit voorstel van ordonnantie ertoe het bovenvermelde beheerscomité uit te breiden. De sociaal-demografische evolutie van de bevolking, de ontwikkeling van nieuwe kanalen van economische activiteiten, de toenemende betrokkenheid van de lokale besturen in de strijd tegen de sociale kloof en de noodzakelijke visie van de academische kringen op de toestand van de werkgele-

une représentativité plus grande et complémentaire de la société civile. L'extension de la pluralité des regards sur la stratégie mise en œuvre par l'opérateur Actiris, participerait à une dynamique efficace contre le chômage structurel : passage d'environ 90.000 DEI en juin 2004 à près de 105.000 au début du mois de juin 2011 (+ 16 %).

genheid, pleiten voor een grotere en complementaire representativiteit van het maatschappelijk middenveld. De uitbreiding van de pluraliteit van de analyses van de strategie van Actiris zou bijdragen tot een efficiëntere aanpak van de structurele werkloosheid : van ongeveer 90.000 NWW's in juni 2004 naar ongeveer 105.000 in het begin van de maand juni 2011 (+ 16 %).



Les organismes publics sont capables et désireux de montrer en quoi leurs actions sont conformes à des objectifs d'intérêt général. Partant, ils sont ouverts à l'examen de leurs activités par la société civile pour en améliorer la conduite et la prospective. C'est pourquoi cette proposition d'ordonnance propose l'élargissement du comité de gestion à une catégorie de « membres observateurs », soit deux représentants de l'Association de la Ville et des Communes de la Région de Bruxelles-Capitale, trois représentants des universités et des écoles supérieures, ainsi que trois représentants d'un nouvel organe créé sous le nom de comité des usagers. Sans voix délibérative, ces nouveaux membres auraient pour mission d'enrichir la réflexion à la base de la prise des décisions et ce, par les regards spécifiques qu'ils portent sur la situation de l'emploi et la lutte contre le chômage.

Les administrations publiques s'attachent à une production de qualité, notamment dans les services rendus aux citoyens, et elles veillent à ce que leurs prestations répondent aux priorités fixées par le gouvernement. C'est pourquoi les nouveaux membres du comité de gestion auraient également pour tâche de soutenir la bonne gestion de l'opérateur Actiris.

En ce sens, le comité des usagers serait ainsi chargé de représenter les intérêts des citoyens en remettant des avis qualitatifs au fonctionnaire dirigeant, sur toute question liée au bon fonctionnement quotidien et à l'amélioration des services rendus par l'office régional bruxellois de l'emploi. Une liste reprenant l'ensemble desdits avis ainsi que les suites éventuelles qui leur auraient été apportées, serait communiquée chaque année au gouvernement ainsi qu'aux membres du parlement. Le Comité des usagers serait également chargé d'organiser, chaque année, par le biais d'un

De overheidsorganen zijn in staat en bereid om aan te tonen hoe hun acties tegemoet komen aan doelstellingen van algemeen belang. Zij staan dus open voor een analyse van hun activiteiten door het maatschappelijk middenveld om het beheer en toekomst ervan te verbeteren. Daarom stelt dit voorstel van ordonnantie voor om het beheerscomité uit te breiden met een categorie van waarnemende leden, te weten twee vertegenwoordigers van de Vereniging van de Stad en de Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, drie vertegenwoordigers van de universiteiten en de hogescholen, alsook drie vertegenwoordigers van een nieuw orgaan, het gebruikerscomité. De nieuwe leden hebben geen stemrecht, maar hebben als opdracht het debat om de denkoefening die voorafgaat aan de besluitvorming te stofferen vanuit hun specifieke visie op de werkgelegenheid en de strijd tegen de werkloosheid.

De overheidsorganen zijn gehecht aan kwaliteit, met name in de dienstverlening aan de burgers, en zij zien erop toe dat hun prestaties tegemoet komen aan de prioriteiten van de regering. Daarom zouden de nieuwe leden van het beheerscomité eveneens het goede beheer van Actiris moeten ondersteunen.

In die optiek, zou het gebruikerscomité belast worden met het verdedigen van de belangen van de burgers, door kwalitatief hoogstaande adviezen te verlenen aan de leidende ambtenaar, over elke kwestie die te maken heeft met de dagelijkse goede werking en de verbetering van de dienstverlening van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling. Een lijst met die adviezen en het eventuele gevolg dat eraan gegeven wordt zou jaarlijks moeten worden bezorgd aan de regering en de parlementsleden. Het gebruikerscomité zou ook jaarlijks een externe dienstverle-

prestataire de service externe à Actiris, le lancement d'une enquête de satisfaction des services fournis auprès des citoyens.

Pour leur part, les représentants des universités et des écoles supérieures ainsi que de l'Association de la Ville et des Communes de la Région de Bruxelles-Capitale, auraient la faculté de pouvoir émettre un avis consultatif sur les conclusions rendues dans le rapport annuel sur l'exécution du contrat de gestion de l'opérateur régional bruxellois de l'emploi.

Ce faisant, la présente proposition d'ordonnance entend contribuer au renforcement de la bonne gouvernance dans les activités d'Actiris mais aussi à mieux rapprocher cette dernière du citoyen par son implication directe dans les activités générales pour la promotion de l'emploi.

ner buiten Actiris, een tevredenheidsonderzoek over de aan de burgers verleende diensten moeten laten uitvoeren.

De vertegenwoordigers van de universiteiten en de hogescholen, alsook van de Vereniging van de Stad en de Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zouden de mogelijkheid moeten hebben om advies uit te brengen over de conclusies in het jaarverslag over de uitvoering van het beheerscontract van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling.

Op die manier wil dit voorstel van ordonnantie bijdragen tot de verbetering van de werking van Actiris, maar die laatste ook dichter bij de burger brengen door die rechtstreeks te betrekken bij de algemene initiatieven ter bevordering van de werkgelegenheid.

## Commentaire des articles

### *Article 1<sup>er</sup>*

Cet article n'appelle aucun commentaire particulier.

### *Article 2*

Cet article élargit la composition du comité de gestion à une catégorie de membres observateurs.

### *Article 3*

Cet article porte sur le comité des usagers ainsi que sur sa composition.

### *Article 4*

Cet article adapte les conditions qui s'appliquent au président et au vice-président du comité de gestion, en tenant compte de la nouvelle catégorie de membres observateurs.

### *Article 5*

Cet article adapte la nomination par le gouvernement de certains membres du comité de gestion sur la base de listes doubles, en tenant compte de la nouvelle catégorie de membres observateurs.

### *Article 6*

Cet article porte sur les rôles des membres observateurs du comité de gestion.

### *Article 7*

Cet article n'appelle aucun commentaire particulier.

Françoise SCHEPMANS  
Serge de PATOUL

## Commentaar bij de artikelen

### *Artikel 1*

Dit artikel behoeft geen bijzonder commentaar.

### *Artikel 2*

Dit artikel breidt de samenstelling van het beheerscomité uit met een categorie van waarnemende leden.

### *Artikel 3*

Dit artikel heeft betrekking op het gebruikerscomité en de samenstelling ervan.

### *Artikel 4*

Dit artikel past de voorwaarden die gelden voor de voorzitter en de ondervoorzitter van het beheerscomité, rekening houdend met de nieuwe categorie van waarnemende leden.

### *Artikel 5*

Dit artikel past de benoeming, door de regering, van enkele leden van het beheerscomité aan, op basis van dubbelallen, rekening houdend met de nieuwe categorie van waarnemende leden.

### *Artikel 6*

Dit artikel heeft betrekking op de taken van de waarnemende leden van het beheerscomité.

### *Artikel 7*

Dit artikel behoeft geen bijzonder commentaar.

## PROPOSITION D'ORDONNANCE

**visant à objectiver  
la gestion de l'Office régional  
bruxellois de l'emploi**

### *Article 1<sup>er</sup>*

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

### *Article 2*

L'ordonnance du 18 janvier 2001 portant organisation et fonctionnement de l'Office régional bruxellois de l'emploi, est complétée par un article 9bis, rédigé comme suit :

« Art. 9bis. – Le comité de gestion est également composé d'une catégorie de membres observateurs qui n'ont pas de voix délibérative :

1. Deux représentants de l'Association de la Ville et des Communes de la Région de Bruxelles-Capitale;
2. Trois représentants des universités et des écoles supérieures;
3. Trois représentants du comité des usagers. ».

### *Article 3*

La même ordonnance est complétée par un article 9ter, rédigé comme suit :

« Art. 9ter. – Conformément à l'article 9bis, le comité de gestion doit être composé de représentants du comité des usagers.

Les membres du comité des usagers sont exclusivement des demandeurs d'emploi qui ont été désignés pour occuper leur mandat après une procédure d'appel à candidatures géré par l'Office régional bruxellois de l'emploi. Les personnes désinscrites en qualité de demandeur d'emploi auprès de l'office régional bruxellois de l'emploi, ne peuvent siéger au sein du comité des usagers.

Le gouvernement arrête les modalités d'organisation du comité des usagers, de ladite procédure d'appel à candidatures ainsi que celles liées au remplacement des membres. ».

## VOORSTEL VAN ORDONNANTIE

**tot objectivering van het beheer  
van de Brusselse Gewestelijke Dienst  
voor Arbeidsbemiddeling**

### *Artikel 1*

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

### *Artikel 2*

De ordonnantie van 18 januari 2001 houdende organisatie en werking van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling wordt aangevuld met een artikel 9bis, luidend:

« Art. 9bis. – Het beheerscomité bestaat ook uit een categorie van waarnemende leden die geen stemrecht hebben :

1. Twee vertegenwoordigers van de Vereniging van de Stad en de Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
2. Drie vertegenwoordigers van de universiteiten en de hogescholen;
3. Drie vertegenwoordigers van het gebruikerscomité. ».

### *Artikel 3*

Dezelfde ordonnantie wordt aangevuld met een artikel 9ter, luidend :

« Art. 9ter. – Overeenkomstig artikel 9bis, moet het beheerscomité samengesteld worden uit de vertegenwoordigers van het gebruikerscomité.

De leden van het gebruikerscomité zijn exclusief werkzoekenden die aangesteld zijn om hun mandaat te bekleden na een procedure voor de oproep tot kandidaatstelling die in goede banen geleid wordt door de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling. De personen die bij de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling niet langer ingeschreven zijn als werkzoekende, mogen geen zitting hebben in het gebruikerscomité.

De regering stelt de regels vast voor de organisatie van het gebruikerscomité, voor de procedure voor de oproep tot kandidaatstelling, alsook voor de vervanging van de leden. ».

*Article 4*

L’alinéa 3, 2., de l’article 10 de la même ordonnance est remplacé par ce qui suit :

« § 3, 2. – Être indépendants des organisations et des associations citées aux articles 9 et 9bis. ».

*Article 5*

L’article 11 de la même ordonnance est remplacé par ce qui suit :

« Art. 11. – Le Gouvernement nomme les autres membres du Comité de gestion sur des listes doubles présentées par les organisations représentatives des employeurs, des travailleurs, de l’Association de la Ville et des Communes de la Région de Bruxelles-Capitale, des universités et des écoles supérieures, ainsi que du comité des usagers. Ces listes doivent comporter deux tiers au plus de personnes du même sexe. ».

*Article 6*

La même ordonnance est complétée par un article 18bis, rédigé comme suit :

« Art. 18bis. § 1<sup>er</sup>. – Le comité des usagers a pour mission de représenter les intérêts des citoyens inscrits auprès de l’Office régional bruxellois de l’emploi. Le comité des usagers remet au fonctionnaire dirigeant des avis qualitatifs sur toute question liée au bon fonctionnement quotidien et à l’amélioration des services rendus directement à la collectivité par l’Office régional bruxellois de l’emploi. Le comité des usagers remet chaque année au gouvernement une liste reprenant l’ensemble des avis qualitatifs qui ont été émis ainsi que les suites éventuelles qui leur ont été apportées. La copie de ladite liste est également communiquée sous format électronique aux membres du parlement de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le comité des usagers est chargé d’organiser chaque année, par le biais d’un prestataire de service externe à l’opérateur régional bruxellois de l’emploi, le lancement d’une enquête de satisfaction des services fournis auprès des citoyens. Les conclusions de ladite enquête sont jointes en annexe au rapport sur l’exécution du contrat de gestion prévu à l’article 7bis. Le gouvernement arrête les modalités d’organisation des travaux du comité des usagers ainsi que de ladite enquête de satisfaction des services.

§ 2. – Les représentants de l’Association de la Ville et des Communes de la Région de Bruxelles-Capitale ainsi que des universités et des écoles supérieures peuvent émettre un avis consultatif relatif aux conclusions du rapport sur l’exécution du contrat de gestion prévu à l’article 7bis.

*Artikel 4*

In artikel 10 van dezelfde ordonnantie wordt § 3, 2. vervangen als volgt :

« § 3, 2. – Onafhankelijk zijn van de organisaties en de verenigingen bedoeld in de artikelen 9 en 9bis. ».

*Artikel 5*

Artikel 11 van dezelfde ordonnantie wordt vervangen als volgt :

« Art. 11. – De regering benoemt de andere leden van het beheerscomité uit dubbeltallen die voorgedragen worden door de representatieve organisaties van werkgevers en werknemers, de Vereniging van de Stad en de Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de universiteiten en de hogescholen, alsook het gebruikerscomité. Maximum twee derde van de personen die op die lijsten worden voorgedragen mogen tot hetzelfde geslacht behoren. ».

*Artikel 6*

Dezelfde ordonnantie wordt aangevuld met een artikel 18bis, luidend :

« Art. 18bis. § 1. – Het gebruikerscomité heeft als opdracht de belangen van de burgers die ingeschreven zijn bij de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling te verdedigen. Het gebruikerscomité geeft kwalitatief hoogstaande adviezen aan de leidende ambtenaar over elke kwestie die te maken heeft met de dagelijkse goede werking en de verbetering van de diensten die de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling rechtstreeks aan de maatschappij verleent. Het gebruikerscomité bezorgt de regering jaarlijks een lijst met al die kwalitatief hoogstaande adviezen en het eventuele gevolg dat eraan is gegeven. Een kopie van die lijst wordt elektronisch verstuurd naar de leden van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement.

Het gebruikerscomité wordt er ook mee belast jaarlijks een externe dienstverlener buiten de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling, een tevredenheidsonderzoek over de aan de burgers verleende diensten te laten uitvoeren. De conclusies van dat onderzoek worden als bijlage gevoegd bij het verslag over de uitvoering van het in artikel 7bis bedoelde beheerscontract. De regering stelt de regels vast voor de organisatie van de werkzaamheden van het gebruikerscomité, alsook voor het bovenvermelde tevredenheidsonderzoek over de dienstverlening.

§ 2. – De vertegenwoordigers van de Vereniging van de Stad en de Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, alsook van de universiteiten en de hogescholen, kunnen advies uitbrengen over de conclusies in het verslag over de uitvoering van het in artikel 7bis bedoelde beheers-

Cet avis consultatif doit être émis endéans les six mois qui suivent la publication officielle dudit rapport, et sa copie électronique est communiquée aux membres du parlement de la Région de Bruxelles-Capitale. Le gouvernement fixe les modalités d'organisation des travaux relatifs à la production et à la diffusion de l'avis consultatif précité. ».

*Article 7*

La présente ordonnance entre en vigueur à la date de sa publication au *Moniteur belge*.

Françoise SCHEPMANS (F)  
Serge de PATOUL (F)

contract. Dat advies moet worden uitgebracht binnen zes maanden na de officiële publicatie van dat verslag en een elektronische kopie wordt verstuurd naar de leden van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement. De regering bepaalt de regels voor de organisatie van de werkzaamheden betreffende de opmaak en de verspreiding van bovenvermeld advies. ».

*Artikel 7*

Deze ordonnantie treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

1111/3676  
I.P.M. COLOR PRINTING  
☎ 02/218.68.00